

**SENAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 1950.

**Projet de loi portant modification de la loi du 10 juin 1937 relative à l'octroi d'allocations aux estropiés, mutilés et personnes assimilées.**

AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. MOULIN.

## ART. 3.

Ajouter un article 3 (nouveau) libellé comme suit :

L'article 3 de la loi précitée est remplacé par les dispositions suivantes :

« Pour pouvoir être admis au bénéfice de l'allocation les personnes visées à l'article premier doivent, en outre, réunir les conditions suivantes :

- 1° Etre Belge et avoir leur domicile en Belgique;
- 2° Etre âgées de 14 ans au moins et de 65 ans au plus;
- 3° Se trouver dans le besoin.

» Toutefois, cette condition n'est pas requise pour :

- a) les estropiés-élèves qui se soumettent, soit dans un institut spécial, dans une école professionnelle ou tout autre établissement scolaire, à une éducation ou à une rééducation professionnelle conforme à leurs aptitudes;
- b) les estropiés-apprentis qui se soumettent d'une façon régulière, soit chez un artisan, soit dans un établissement industriel ou autre, à un apprentissage professionnel;

Voir :

Documents du Sénat :

127 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi;  
24 (Session de 1950-1951) : Rapport.

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 5 DECEMBER 1950.

**Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 10 Juni 1937 betreffende de toekenning van tegemoetkomingen aan gebrekkigen, vermindert en er mede gelijkgestelde personen.**

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE H. MOULIN.

## ART. 3.

Een nieuw artikel 3 toe te voegen, luidend als volgt :

Artikel 3 der voormelde wet wordt door de navolgende bepalingen vervangen :

« Om voor het genot van de tegemoetkoming in aanmerking te komen, moeten de in het eerste artikel bedoelde personen buitendien aan de navolgende voorwaarden voldoen :

- 1° Belg zijn en hun woonplaats in België hebben;
- 2° ten minste 14 jaar en ten hoogste 65 jaar oud zijn;
- 3° behoeftig zijn.

» Deze voorwaarde is evenwel niet vereist voor :

- a) de gebrekkigen-leerlingen die zich hetzij in een bijzondere instelling, hetzij in een vakschool of in enige andere schoolinrichting, onderwerpen aan een beroepsopleiding of -heropleiding, welke met hun geschiktheeden overeenkomt;
- b) de gebrekkigen-leerlingen die op regelmatige wijze, hetzij bij een ambachtsman, hetzij in een industriële of andere inrichting een vak willen aanleren;

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

127 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;  
24 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

c) l'estropié travailleur atteint d'une incapacité permanente de 65 p. c. au moins pour autant qu'il exerce personnellement une activité professionnelle dont les ressources annuelles brutes ne dépassent pas 72.000 francs;

d) la femme ménagère atteinte d'une incapacité permanente de 65 p. c. au moins pour autant que les ressources annuelles brutes du ménage ne dépassent pas 72.000 francs;

4<sup>e</sup> Etre atteintes d'une incapacité permanente d'au moins 30 p. c.;

5<sup>e</sup> Accepter de se soumettre, soit dans un institut spécial ou une école professionnelle, soit chez un patron à une éducation ou à une rééducation professionnelle conforme à ses aptitudes. »

#### ART. 4.

Ajouter un article 4 (nouveau) libellé comme suit :

L'article 5 de la loi du 10 juin 1937 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le montant annuel de l'allocation d'estropié est calculé sur la base de la dépréciation professionnelle permanente des requérants, suivant un barème fixé par arrêté royal.

» Un arrêté royal pris en exécution de l'article 3, paragraphe 4, détermine le montant annuel maximum des revenus dont peuvent disposer les personnes requérantes autres que celles visées aux alinéas a), b), c) et d) de l'article précité pour bénéficier de l'intégralité de l'allocation fixée comme il est dit à l'alinéa premier du présent article.

» Cette allocation est éventuellement diminuée de la somme des revenus dépassant le montant maximum des ressources prévu ci-dessus.

» Si le requérant bénéficie d'une indemnité allouée conformément aux articles 1382 et suivants du Code Civil ou s'il est bénéficiaire d'une rente légale de victime d'accident du travail ou de maladie professionnelle, le montant de l'allocation, calculé ainsi qu'il est dit ci-dessus est réduit à due concurrence, suivant les modalités déterminées par arrêté royal.

» Lorsque l'état physique du requérant exige le concours d'une autre personne, il est ajouté à l'allocation calculée ainsi qu'il est indiqué ci-dessus, une somme égale à 20 p. c. du montant de l'allocation qui pourrait être octroyée à l'intéressé sur la base du taux de son invalidité et avant toute réduction. »

\*

L'article 3 du projet de loi devient l'article 5.

L'article 4 devient l'article 6.

a) de gebrekkige arbeider, die door minstens 65 t. h. blijvende arbeidsongeschiktheid getroffen is, voor zover hij persoonlijk een beroepsbedrijvigheid uitoeft waarvan de jaarlijkse bruto-inkomsten niet meer dan 72.000 frank belopen;

d) de huishoudster, die door minstens 65 t. h. blijvende arbeidongeschiktheid getroffen is, voor zover de jaarlijkse bruto-inkomsten van het huishouden niet meer dan 72.000 frank belopen;

4<sup>e</sup> door een blijvende arbeidsongeschiktheid van minstens 30 t. h. getroffen zijn;

5<sup>e</sup> aanvaarden zich, hetzij in een bijzondere instelling, hetzij in een vakschool, hetzij bij een werkgever, aan een beroepsopleiding of -heropleiding te onderwerpen, welke met hun geschiktheid overeenstemt. »

#### ART. 4.

Een nieuw artikel 4 toe te voegen, luidend als volgt :

Artikel 5 der wet van 10 Juni 1937 wordt door de navolgende bepalingen vervangen :

« Het jaarlijks bedrag van de tegemoetkoming van gebrekkige wordt berekend op grondslag van de blijvende beroepsminderwaardigheid van de aanzoekers, volgens een bij koninklijk besluit vastgestelde schaal.

» Een ter uitvoering van artikel 3, paragraaf 4, genomen koninklijk besluit, bepaalt het jaarlijks maximum-bedrag van de inkomsten waarover de andere aanzoekers, dan die bedoeld in de alinea's a), b), c), d), van voormeld artikel, mogen beschikken, om het genot te verkrijgen van het volle bedrag van de tegemoetkomingen, vastgesteld als gezegd in de eerste alinea van dit artikel.

» Deze tegemoetkoming wordt eventueel vermindert met het bedrag van de inkomsten dat het maximum-bedrag van de hierboven bedoelde inkomsten overtreft.

» Geniet de aanzoeker een overeenkomstig artikel 1382-en de volgende artikelen van het Burgerlijk Wetboek toegekende vergoeding of geniet hij een wettelijke rente van slachtoffer van een arbeidsongeval of van een beroepsziekte, dan wordt het bedrag van de als bovengezegd berekende tegemoetkoming naar behoren verminderd, volgens de bij koninklijk besluit bepaalde modaliteiten.

» Wanneer de lichamelijke toestand van de aanzoeker de hulp van een derde persoon vereist, wordt aan de tegemoetkoming, berekend zoals hierboven aangegeven, een som toegevoegd ten bedrage van 20 t. h. van het bedrag van de tegemoetkoming die aan de betrokkenen zou kunnen toegekend worden op grondslag van het bedrag van zijn invaliditeit en wel vóór enige aftrek. »

\*\*

Artikel 3 van het wetsontwerp wordt artikel 5.

Artikel 4 wordt artikel 6.